

BØRNINI Í VÆTTRABYRGJ



Myndabók eftir Elsu Beskow

BEST UMTÓKTA ELSA BESKOW-BÓKIN KOMIN Á FØROYSKUM

Forlagið Nýlendi hevur givið út svensku litmyndabókina "Børnini i Vættabyrgi" eftir Elsu Beskow. Jákup í Skemmuni fær-oykskaði.

"Børnini i Vættabyrgi" er mest selda bókini hjá Elsu Beskow. Hon kom út fyrstu ferð í 1910 og nýtt upplag verður prentað næstan á hvørjum ári. Tá stóra svenska forlagið Bonniers skuldi prenta bókina í ár, sluppu Nýlendi og eitt enskt forlag við í eina samþrenting.

"Børnini i Vættaskógi" er um virðing fyrri øllum livandi. Vættabørnini eru sum fólk, sum búgva í skógnum, og tey vita, um ræður at vera góðar við tað, ein skal liva av og saman við. Børnini hava nógvir vinir millum djórini.

Bókin sigur eisini frá teimum ymsu árstíðunum og vættarabørnunum, sum leita sær skjól undir soppum og greinum og ongan-tíð ræðast veðrið. Mamma og pápin royna at fáa børnunum mat og klæði og børnini stuttleika sær í

náttúrini. Eftir summarið kemur heystið og nú skulu børnini gera okkurt til nyttu, tí nú ræður um at brynja seg til veturin. Um veturin lurtar børnini eftir søgum og tey skreiða. Tíðin gongur skjótt og so kemur várið við toybili.

Elsa Beskow (1874-1953) verður kallað "myndabókadrottning Svøríkis". Hon skrivaði og teknaði nógv barnabækur. Nú eru fimm teirra komnar á føroyskum: "Raska Annika", "Óli vitjar vetur", "Páll fær vovin klæði", "Áborrin Snarpi" og "Børnini i Vættabyrgi". Forlagið Nýlendi upplýsir, at setta bókina, "Hatt-húsið", er farin til prentingar.

Svenski ummælarin Ulla Bergstrand sigur um bókurnar hjá Elsu Beskow:

"Myndabókurnar eru fjálgar, humoristiskar og spennandi, tær venda sær beinleiðis til lesaran í trúnaði, sum ikki kemur úr crva. Hon hevur avgjørt náttúrligt samband við børnini uttan um seg og barnið í sær".

"Børnini i Vættabyrgi" er 32 síður og kostar innbunden 69,00 kr. Norðurlandaráðið hevur veitt styrk til útgávuna.

KVØÐING, KVINNUR OG SKALDSKAPUR

Almenna fyrilestrarøðin hjá Fróðskaparsetrinum heldur fram á Landsbókasavnum:

Mikudagin 16. mai kl. 14.30

Kvøðing og dansur

Eyðun Andreassen, lektari

Fyrilesturinn viðger ymskt ørindislag í føroyskari kvæðayrking og ymskt dansstev í mun til ørindislagið. Víst verður á munin á at dansa «føroyskt» ørindislag og «dansk», og í fyrilestrinum verður nomið við spurningar um uppruna og aldur á kvæðum og dansi út frá sjónarmiðum um ørindislag og dansstev.

Mikudagin 16. mai kl. 15.30

Kvinnur og kvæði

Malan Simonsen, lektari

Ætlanin er at siga frá tí leikluti, sum konufólk høvdu í kvæðasavningini og at lýsa tey kvæði, sum summi teirra hava kvæðið fyrri teimum, sum skrivadu upp. Suðuri í Vági funnu innsavarnarnir tvær konur, sum vóru raskar at kvæða. Malan Simonsen fer at viðgera tey kvæði, sum Birita á Mýri (1802-74) og Anna Sofia á Skála (1822-63) kvæðu fyrri Hammershaimb í 1847 og 1848 og tey kvæði, sum Kistjanna Schrøder skrivaði upp og kvæð.

Mikudagin 16. mai kl. 16.30

Skaldskapurin — vakurleikin — veruleikin

Turið Sigurðardóttir, lektari

Frá umleið 1960 setti modernisma av álvara dám á føroyskan skaldskap. Hon hevði við sær royndarvirksmi og nýgerð, sum hevur hildið fram síðani. Í fyrilestrinum verður roynt at draga linjur gjøgnum trý tey seinastu ártíggjuni, men soleiðis at mest verður gjørt við áttatiárin.

AT SKRIVA UM STRÍÐSÁRINI

Soleiðis kallast almennur fyrilestur, sum Niels Juel Arge heldur á Landsbókasavnum hóskvöldið kl. 20.00. Hann hevur gjørt hópin av útvarpsendingum um hesi fimm árin og skrivað bókum um tey.

BBC

Mikudagur 16. mai

- 6.25 Today's viewing
- 6.30 BBC Breakfast News
- 9.00 News and Weather
- 9.05 Open Air
- 9.20 Gloria
- 10.00 News and Weather
- 10.05 Matchpoint Quiz Game
- 10.30 Playdays
- 10.55 Five to Eleven
- 11.00 News and Weather
- 11.05 Open Air
- 12.00 News and Weather
- 12.05 Daytime Live
- 13.00 One O'Clock News
- 13.30 Open Space
- 14.00 Gardeners' World
- 14.30 Notes in the Margin
- 15.10 ?
- 16.00 Top Gear
- 16.35 The Movie Game
- 17.00 Newsround - Barnasending
- 17.10 Moondial
- 17.35 Country File
- 18.00 Six O'Clock News
- 18.30 Newsroom South East
- 19.00 Wogen
- 19.40 The Kon-Tiki Man
- 20.05 Words Apart
- 20.50 Points of View
- 21.00 Nine O'Clock News
- 21.30 A very peculiar Practice
- 22.30 Newsnight
- 23.15 The Late Show
- 23.55 Weatherview
- 0.00 Thursday's Viewing
- 0.05 Liðugt

Euro Sport

Mikudagur 16. mai

- 5.00 International Business Report
- 5.30 European Business Channel
- 6.00 The D. J. Kat Show
- 8.30 Women's Volleyball World Championships
- 10.30 What a Week!
- 11.30 Horse Box
- 12.30 Formula 1 Motor Racing Grand Prix of San Marino
- 13.30 Tennis: The Men's Italian Open - Live
- 18.00 Belgian Open Golf
- 19.00 Trans World Sport
- 20.00 World Championship Boxing
- 22.00 Football: The UEFA Cup
- 0.00 Tennis: The Men's Italian Open
- 2.00 Close

Útvarp Føroya

Fastar sendingar gerandisdagar:

- 7.15 Veðurtíðindi og tíðindi
- 7.18 Morgunlestur
- 7.30 Veðurtíðindi og tíðindi
- 7.35 Morguntónleikur
- 8.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 8.05 Millum átta og niggju
- 9.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 9.05 Morgunlestur
- 9.15 Dagsins tónar
- 10.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 10.05 Fimleikaletan
- 10.10 Lurtarnir og vit
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir døgurða/Sjómansvisur
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veður og valuti
- 12.20 Tíðindi og kunngerðir
- 12.35 Døgurðatónar
- 13.00 Veðurtíðindi
- — —
- 18.00 Veðurtíðindi
- 18.02 Tónleikur
- 18.30 Veðurtíðindi og tíðindi
- 18.50 Afturvíð nettúrðanum
- 21.00 Veðurtíðindi og tíðindi

Mikudagur 16. mai

- 09.30 Barnaútvarpið
- 11.01 Kvæðuljómar til sjófólkið
- 18.02 Country-tónar
- 19.00 Miðvikan
- 19.30 Læg mær dárar

Scansat/TV 3

Mikudagur 16. mai

- 16.00 Barnasending: Skurt - Dundur-músin - Star Kids - Edward og vinir hansara - Lassie
- 17.00 Gossip
- 17.30 Grannarnir
- 18.00 Eydnuhjólið
- 18.35 Per í hjertum
- 19.25 Flax
- 19.30 Tað góða lívið
- 20.00 Lívið umleið tey 30
- 21.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 21.20 Kennedy-morðið — dagurin tá ið dreymurin doyði
- 22.10 Rumpole
- 23.10 Dom DeLouise Show
- 23.40 Liðugt

Um nøvn

NEVNDARVAL

Á aðalfundinum hjá Føroya Reiðarafelag 27. apríl varð Niels Juel Mortensen afturvaldur í nevndina og Jens Norðberg nývaldur. Hinir í nevndini eru Osmund Justinussen, formaður, Jákup Sólstein, næstformaður, Eiler Jacobsen, Jens Erik Nielsen og Jákup Oluf á Lakjuni. Tiltakslimir eru Ove Berg, Eivind Niclasen, Mortan Olsen, Tummás Thomsen og Tummás Sørensen, sum stóð fyrri vali og varð afturvaldur.

Livdin, Dj. í Geilsgøtu 1, Tórshavn: Friggjakvöld og leygar-kvöld er opið kl. 19.00-01.00. Sunnu-kvöld kl. 19.00-24.00.

FILM DECODERE

— rimelig til salgs.

Ring eller skriv til:

NiCom

Ø. Stationsvei 13
N-5031 Laksevåg
Norway
Tlf. 475340940
Fax. 475341890

Rimmar virðisløn

Amerikanska fyrítøkan Turner Broadcasting System, Inc. (TBS) tekur nú móti handritum til bókmentakappingina "The Turner Tomorrow Award".

Virðislønirnar verða latnar høvundum, sum ikki áður hava givið út skaldaverk í óbundnum máli. Verkinu skulu vera um, hvussu øllum skapningum á jørðini kann verða tryggjað liv og trivnaður.

Kappingin er fyrri høvundar úr øllum londum á jørð og verkmum á øllum málum. Endamálið hennara er at vera eggjan til at skriva skaldaverk, sum benda á livsáttandi mátar at loysa alheimslig- ar trupulleikar.

Higartil hava yvir 6.000

rithøvundar úr nógvum londum bilagt kappingar-treytir og skrásetingar-bløð.

Rithøvundurin, hvørs verki verður veitt The Turner Tomorrow Award, fær 500.000 dollarar (t.e. umleið 3,2 mill. kr.) og forlagssáttmála, sum tryggjar útgávu av minst 50.000 eintøkum av bókini. 50.000 dollarar fara at verða nýttir til lýsingar fyrri bókini.

Umfamt 1. virðisløn verða fyra virðislønir, Awards of Merit, sum hvør er 50.000 dollarar (umleið 325.000 kr.) umframt útgávasáttmála.

Ein altjóða dómsnevnd dømir nnsendu handritini. Í henni eiga sess m.a. Thomas H. Guinzburg, William Syron, Carlos

Fuentes, Nadine Gordimer og Ray Bradbury.

Bara handrit, sum verða send inn saman við teimum almennum srásetingar-bløðunum (=entry kit-) fyrri kappingina, verða við í kappingini. Hesi bløðini fáast fyrri einki við skrivligari áheitan til

The Turner Tomorrow Awards, One CNN Center, Box 105366, Atlanta, GA 30348-5366, USA

Handrit skulu vera The Turner Tomorrow Awards í hendi í seinasta lagi 31. desember 1990.

Nøvnini á vinnarunum vera kunngjørd 20. mai 1991.